

Garden GROVE ngày 06-09-1996

Kính gửi: Hội Gia đình Tù Nhân chính trị
Kính gửi Hội:

Tôi tên Nguyễn Thiết Hùng em cách
sát đặc biệt tại Bộ chỉ huy CSQS tỉnh
Kiên Giang, đã ~~đến~~ ngày 28-03-1996
theo diện ~~hỗn~~ hồn hồn tại là

thuộc thành phố Garden Grove CA

Tôi xin lỗi theo diện H.O. với đứa con trai
của tôi là Nguyễn Minh Sang sinh 1974
chưa lập gia đình (con đẻ thất) bị phải
đoàn kết không cho con tôi cùng đi chung
với tôi, con tôi đã có 41 chiến

Nay tôi có gửi thư này cảm ơn tôi 3 mồi
(chim Kền Bến Sao)

Kính xin quý Hội và đồng - giáp chí theo
để kết quả của là thư của tôi.

Tôi trân trọng cảm ơn quý Hội, Kính
chúc quý Hội luôn vui vẻ mạnh trên đường
phục vụ đồng hương Việt-Nam

Kính chào

Chuẩn

— Nguyễn Thiết Hùng

September 6, 1996

- The United States House
of Representatives
Washington DC
20515

RE: H.R.3540 Bill

Dear Congressman:

My name is *Hung Thiet Nguyen*, a former prisoner of the Vietnamese communist regime. I am currently residing at
Garden Grove, CA ! - Phone:

Before April 1975, I was a sergeant of the national police of the republic of Vietnam. After the communists came to power, I was imprisoned in re-education camps from May 6, 1975 to Nov 12, 1979 at U Minh camp.

Because of that experience I was admitted to the United States on March 28, 1996 in accordance with a subprogram of the ODP program for former political prisoners under the bilateral agreement between Vietnam and the United States. While I am grateful for the chance to resettle in the United States, my resettlement has been made extremely difficult on account of the fact that the following unmarried child of mine has been rejected for resettlement despite the fact that for many years the unmarried children were permitted to accompany their parents who were former political prisoners:

- Sang Minh Nguyen, born July 27, 1971

Thus, I hope that you can help me so that our family could be together again. In particular, may I urge that you give your support to Section 595 of the Foreign Operations Appropriation Bill H.R. 3540 offered by Senator John McCain and enacted by the Senate on July 26, 1996. The bill will be considered by the Conference Committee in early September 1996. By making sure that this Section remains in the final Act, you will be helping many families of former Vietnamese political prisoners who are in the same sad situation as mine.

Many, many thanks for your kind assistance.

Unc

September 6, 1996

Mrs Nancy Pelosi (D. California)
United States House
of Representatives
Washington DC
20515

RE: H.R.3540 Bill

Dear Senator:

My name is *Hung Thiet Nguyen*, a former prisoner of the Vietnamese communist regime. I am currently residing at Garden Grove, CA - Phone: (714) 534-6273.

Before April 1975, I was a sergeant of the national police of the republic of Vietnam. After the communists came to power, I was imprisoned in re-education camps from May 6, 1975 to Nov 12, 1979 at U Minh camp.

Because of that experience I was admitted to the United States on March 28, 1996 in accordance with a subprogram of the ODP program for former political prisoners under the bilateral agreement between Vietnam and the United States. While I am grateful for the chance to resettle in the United States, my resettlement has been made extremely difficult on account of the fact that the following unmarried child of mine has been rejected for resettlement despite the fact that for many years the unmarried children were permitted to accompany their parents who were former political prisoners:

- Sang Minh Nguyen, born July 27, 1971

Thus, I hope that you can help me so that our family could be together again. In particular, may I urge that you give your support to Section 595 of the Foreign Operations Appropriation Bill H.R. 3540 offered by Senator John McCain and enacted by the Senate on July 26, 1996. The bill will be considered by the Conference Committee in early September 1996. By making sure that this Section remains in the final Act, you will be helping many families of former Vietnamese political prisoners who are in the same sad situation as mine.

Many, many thanks for your kind assistance.

U. Thiet Nguyen

September 6, 1996

Mr. Ron Packard (R. California)
United States House
of Representatives
Washington DC

RE: H.R.3540 Bill

20515

Dear Congresswoman:

My name is *Hung Thiet Nguyen*, a former prisoner of the Vietnamese communist regime. I am currently residing at Garden Grove, CA - Phone: (714) 534-6273.

Before April 1975, I was a sergeant of the national police of the republic of Vietnam. After the communists came to power, I was imprisoned in re-education camps from May 6, 1975 to Nov 12, 1979 at U Minh camp.

Because of that experience I was admitted to the United States on March 28, 1996 in accordance with a subprogram of the ODP program for former political prisoners under the bilateral agreement between Vietnam and the United States. While I am grateful for the chance to resettle in the United States, my resettlement has been made extremely difficult on account of the fact that the following unmarried child of mine has been rejected for resettlement despite the fact that for many years the unmarried children were permitted to accompany their parents who were former political prisoners:

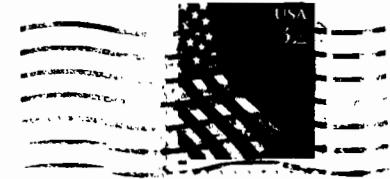
- Sang Minh Nguyen, born July 27, 1971

Thus, I hope that you can help me so that our family could be together again. In particular, may I urge that you give your support to Section 595 of the Foreign Operations Appropriation Bill H.R. 3540 offered by Senator John McCain and enacted by the Senate on July 26, 1996. The bill will be considered by the Conference Committee in early September 1996. By making sure that this Section remains in the final Act, you will be helping many families of former Vietnamese political prisoners who are in the same sad situation as mine.

Many, many thanks for your kind assistance.

Ung

From: Hung Thiet Nguyen
Garden Grove
CA



To: Hội Gia Đinh Tự Nhàn Chính Trị
Falls Church

VA.

A

